



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION SUR LA PROTECTION DES ENFANTS ET LA COOPÉRATION EN
MATIÈRE D'ADOPTION INTERNATIONALE
(La Haye, le 29 mai 1993)**

Notification conformément à l'article 48 de la Convention

ADHÉSION

Namibie, 21-09-2015

La Convention entrera en vigueur pour la Namibie le 1^{er} janvier 2016, conformément à son article 46, deuxième paragraphe, sous a.

En conformité de l'article 44, troisième paragraphe, l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Namibie et les États contractants qui n'auront pas élevé d'objection à son encontre dans les six mois après la réception de cette notification.

Pour des raisons pratiques, la période de six mois susvisée finira le 15 juin 2016.

DÉCLARATIONS

Namibie, 21-09-2015

(Traduction)

[...] le gouvernement de la République de Namibie fait les déclarations suivantes en vertu des articles 15, 16, 17(a), 19 et 39, paragraphe 2, de la Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale conclue le 29 mai 1993 :

1. Les fonctions conférées à l'Autorité centrale par les articles 15, 16 et 17(a) de la Convention peuvent être exercées par les agences accréditées et les travailleurs sociaux désignés ; et
2. La Namibie ne reconnaîtra pas les adoptions faites conformément à un accord conclu en application de l'article 39, paragraphe 2, de la Convention, si cet accord déroge aux dispositions des articles 14 à 21.

AUTORITÉS

Namibie, 21-09-2015

(Traduction)

L'Autorité centrale:

Ministère de l'Égalité des sexes et de la Protection de l'enfance

L'Autorité compétente:

Commissaire à la Protection de l'enfance (tribunaux pour enfants)

La Haye, le 9 décembre 2015

Les notifications depositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

XXXIII Adoption internationale No. 03/2015



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON PROTECTION OF CHILDREN AND CO-OPERATION
IN RESPECT OF INTERCOUNTRY ADOPTION
(The Hague, 29 May 1993)

Notification pursuant to Article 48 of the Convention

ACCESSION

Namibia, 21-09-2015

The Convention will, in accordance with its Article 46, second paragraph, sub-paragraph a, enter into force for Namibia on 1 January 2016.

According to Article 44, third paragraph, the accession will have effect only as regards the relations between Namibia and those Contracting States which will not have raised an objection to the accession in the six months after receipt of the present notification.

For practical reasons this six months' period will in this case end on 15 June 2016.

DECLARATIONS

Namibia, 21-09-2015

[...] the Government of the Republic of Namibia makes the following declarations in relation to article/s 15, 16, 17(a), 19 and 39(2) of the Hague Convention on Protection of Children and Co-operation in Respect of Intercountry Adoption concluded on 29 May 1993:

1. The functions of the Central Authority under Articles 15, 16, 17(a) and 19 may be performed by accredited agencies and designated social workers; and
2. Namibia shall not recognise adoptions made in accordance with an agreement concluded by application of Article 39(2), if this agreement derogates from the provisions of Articles 14 to 21.

AUTHORITIES

Namibia, 21-09-2015

Central Authority:
Ministry of Gender Equality and Child Welfare

Competent authority:
Commissioner of Child Welfare (Children's Courts)

The Hague, 9 December 2015

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

XXXIII Intercountry Adoption No. 03/2015